

ICS 01.040.29; 01.040.31; 29.200

**ČSN  
EN 60700-2  
OPRAVA 1  
35 1610**

**Květen 2018**

**ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA**

**Tyristorové spínače pro přenos energie stejnosměrným proudem  
velmi vysokého napětí –  
Část 2: Terminologie**





EUROPEAN STANDARD

**EN 60700-2:2016/AC:2017-07**

NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

July 2017

ICS 29.200

English Version

**Thyristor valves for high voltage direct current (HVDC) power  
transmission - Part 2: Terminology  
(IEC 60700-2:2016/COR1:2017)**

Valves à thyristors pour le transport d'énergie en courant  
continu à haute tension (CCHT) - Partie 2: Terminologie  
(IEC 60700-2:2016/COR1:2017)

Thyristorventile für Hochspannungsleichstrom-  
Energieübertragung (HGÜ) - Teil 2: Terminologie  
(IEC 60700-2:2016/COR1:2017)

This corrigendum becomes effective on 21 July 2017 for incorporation in the English language version of the EN.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

**Endorsement notice**

The text of the corrigendum IEC 60700-2:2016/COR1:2017 was approved by CENELEC as EN 60700-2:2016/AC:2017-07 without any modification.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION  
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALEIEC 60700-2  
Edition 1.0 2016-06THYRISTOR VALVES FOR HIGH VOLTAGE  
DIRECT CURRENT (HVDC) POWER  
TRANSMISSION –

Part 2: Terminology

IEC 60700-2  
Édition 1.0 2016-06VALVES À THYRISTORS POUR LE TRANSPORT  
D'ÉNERGIE EN COURANT CONTINU À HAUTE  
TENSION (CCHT) –

Partie 2: Terminologie

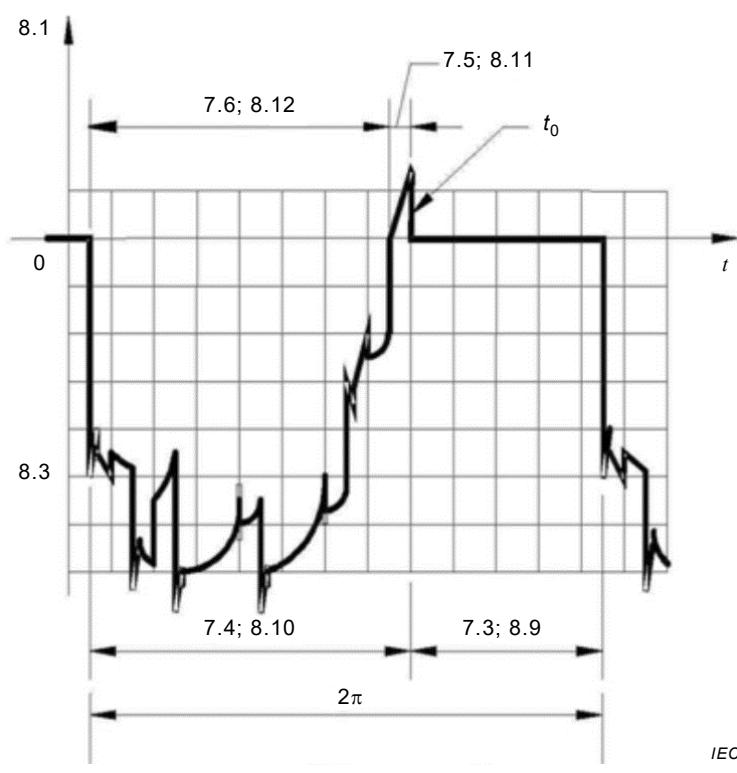
## CORRIGENDUM 1

Corrections to the French version appear after the English text.

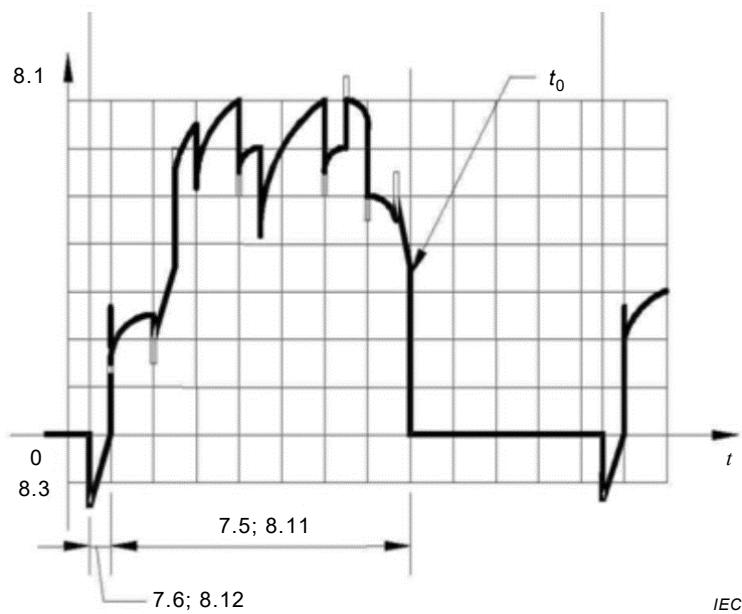
Les corrections à la version française sont données après le texte anglais.

**Figure 4 – Typical valve voltage waveforms**

Replace the existing Figure 4 and its key by the following new figure and key:



a) Rectifier operation



b) Inverter operation

**Key**

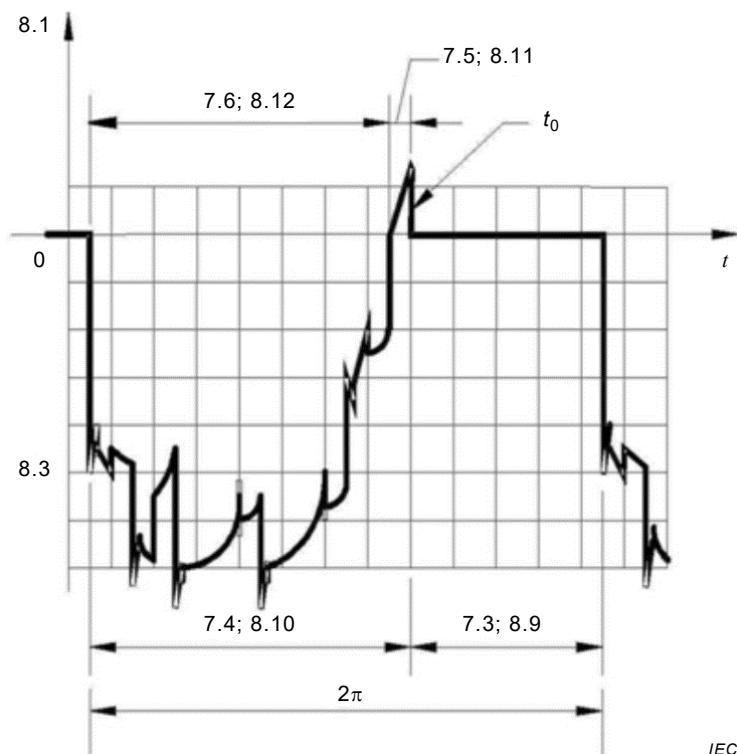
$t$	time	7.5	forward blocking state
$t_0$	firing instant	7.6	reverse blocking state
8.1	forward voltage	8.9	conduction interval
8.3	reverse voltage	8.10	blocking interval
7.3	conducting state	8.11	forward blocking interval
7.4	non-conducting state	8.12	reverse blocking interval

**Figure 4 – Typical valve voltage waveforms**

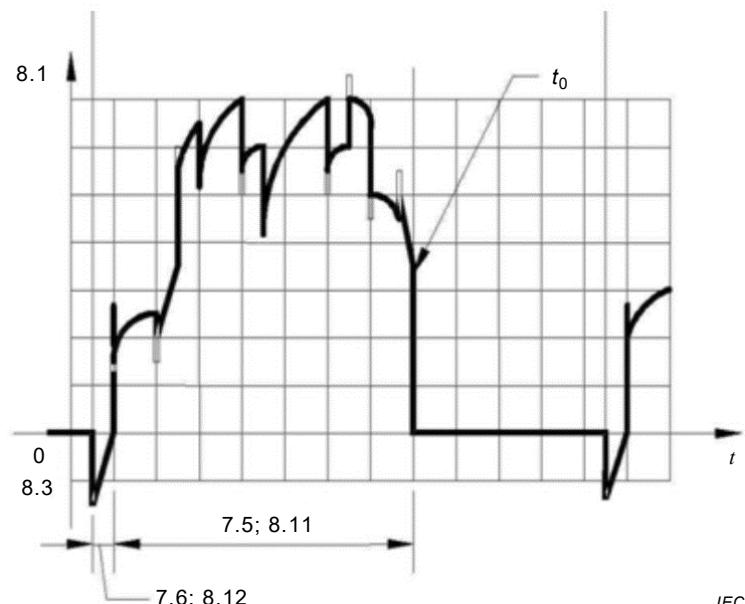
Corrections à la version française:

**Figure 4 – Courbes caractéristiques de la tension aux bornes d'une valve**

Remplacer la Figure 4 et sa légende existantes par les nouvelles figure et légende suivantes:



a) Fonctionnement en redresseur



b) Fonctionnement en onduleur

**Légende**

$t$	temps	7.5	état de blocage direct
$t_0$	instant d'allumage	7.6	état de blocage inverse
8.1	tension directe	8.9	intervalle de conduction
8.3	tension inverse	8.10	intervalle de blocage
7.3	état conducteur	8.11	intervalle de blocage direct
7.4	état non-conducteur	8.12	intervalle de blocage inverse

**Figure 4 – Courbes caractéristiques de la tension aux bornes d'une valve**

**U p o z o r n ě n í :** Oznámení o změnách, opravách a nově vydaných normách jsou uveřejňována ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

Vaše názory, podněty a připomínky týkající se technických norem a zájmu o možnou účast v procesech technické normalizace lze zaslat na e-mailovou adresu [info@agentura-cas.cz](mailto:info@agentura-cas.cz).

## **ČSN EN 60700-2 OPRAVA 1**

**503879**



ČESKÁ  
AGENTURA PRO  
STANDARDIZACI

Vydala Česká agentura pro standardizaci na základě  
ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb.  
Rok vydání 2018, 8 stran  
Cenová skupina 998



8 596135 038794